

## Station intérieure vidéo ALDUP/42 ..

---



<b>Index</b>	<b>Page</b>
Indications de sécurité	2
Données techniques	2
Montage et installation	3
Vue de l'appareil	4
Éléments d'affichage et de commande	5
Réglages	6
Programmation avec TCSK01	7
Entretien	7

## Indications de sécurité



- Il est impératif de respecter les prescriptions de sécurité pour le raccordement sur le réseau 230 V.
- Le montage, l'installation et la mise en service doivent être assurés par des électriciens spécialisés.

Pour le montage des installations TC:Bus, les prescriptions de sécurité pour installations de télécommunication sont à respecter.

- séparation des lignes de courant fort et courant faible
- distance 10 cm minimum en cas de lignes communes
- utilisation de séparateurs entre les lignes de courant fort et de courant faible en cas de canaux communs
- utilisation de câbles de télécommunication conventionnels  $\varnothing$  0,8 mm
- possibilité d'utilisation des conducteurs existants de section inférieure (rénovation) en prenant en compte la résistance de boucle



En prenant des mesures adaptées contre les coups de foudre, la tension sur le TC:Bus ne doit pas dépasser 32 V.

## Données techniques

Alimentation (bornes P/M):	15-25 VDC
Boîtier :	ef = aluminium éloxé incolore ws = aluminium laqué blanc
Dimensions (lxhxp):	317x200mm
Température d'utilisation :	0 °C à +40 °C
Courant d'entrée :	I (P) = 110 mA au repos
Courant d'entrée max. :	I (Pmax) = 320 mA

## Montage et installation



### **Attention!**

Les stations intérieures vidéo doivent être montées et démontées hors tension!

### **Montage**

La hauteur de montage pour une vision optimale est de 1.60 m (haut de l'appareil).

#### **1. Fixation du boîtier d'encastrement**

- Veiller à sa bonne position – le boîtier d'encastrement doit être à fleur avec la surface du mur.

#### **2. Montage du support**

- L'appareil est livré avec deux tôles de fixation reliées avec une plaquette de bois. Les deux tôles servent à la fixation sans vis, l'appareil est maintenu par des tiges de fixation. La plaquette de bois sert de gabarit et simplifie le montage.
- Visser en premier la tôle supérieure dans le boîtier et ensuite la tôle inférieure.
- Retirer la plaquette de bois.

#### **3. Raccordement**

- Raccorder les câbles sur les bornes de raccordement enfichables selon le schéma.

#### **4. Montage de l'appareil dans le boîtier d'encastrement**

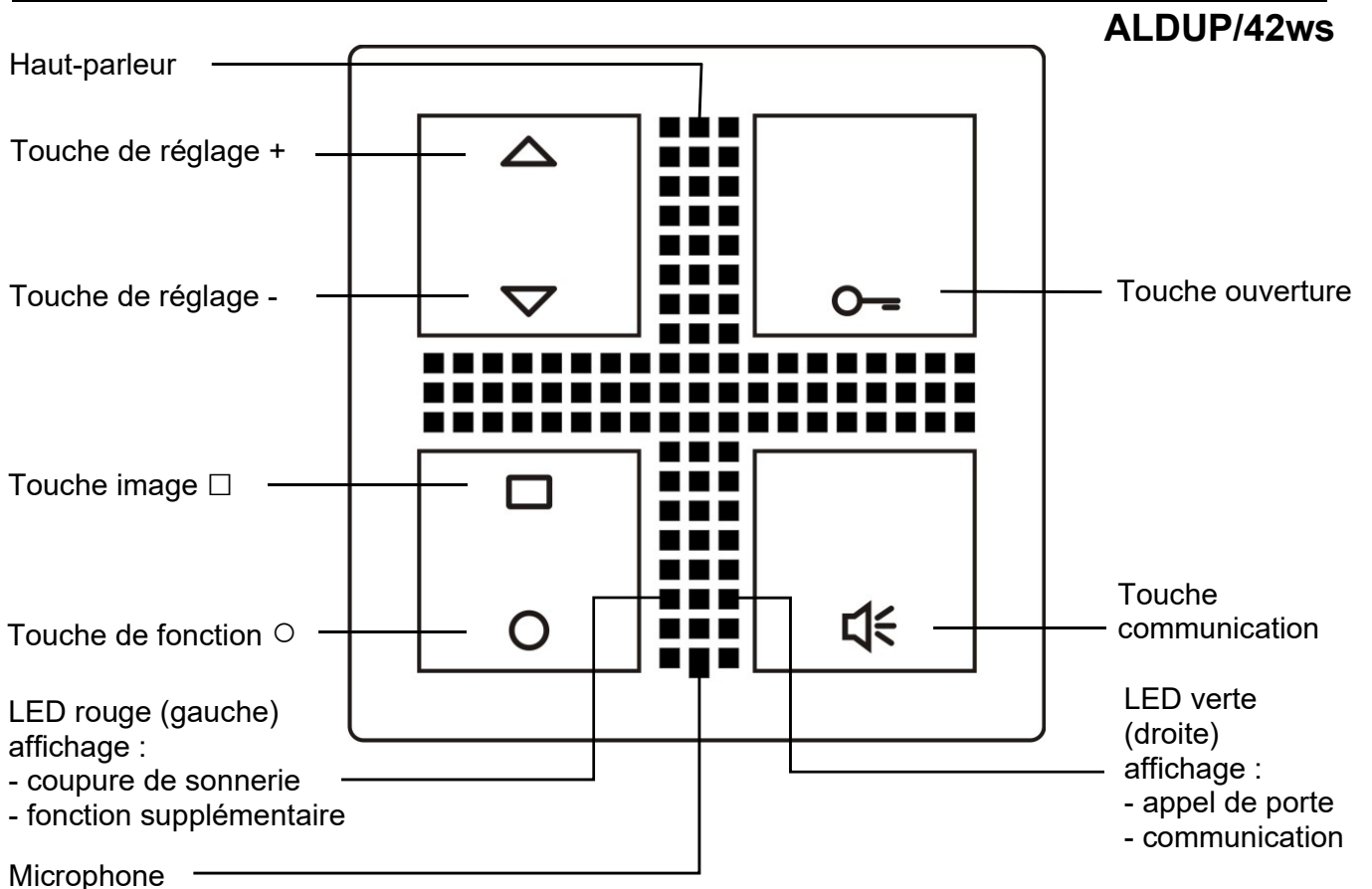
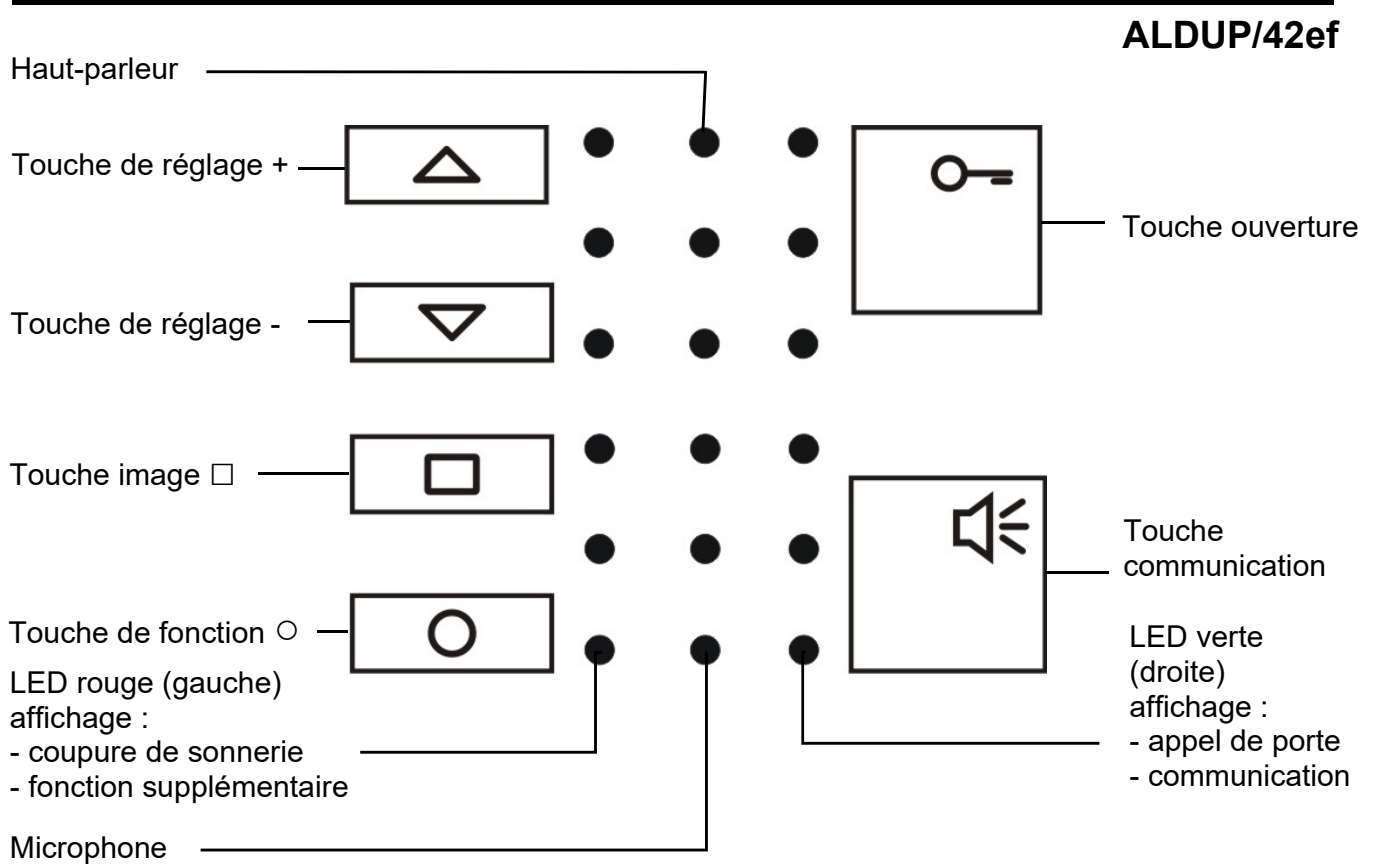
- Placer le câble de raccordement correctement dans l'espace pour le câble.
- Placer la station sur le support en tôle supérieur.
- Appuyer la station contre le boîtier d'encastrement jusqu'à ce qu'elle tienne et que tous les bords soient en contact direct avec le mur.

### **Démontage des appareils**

Au bas de l'appareil se trouvent deux entailles.

- Insérer un tournevis d'env. 5 mm dans chaque ouverture et sortir l'appareil.

## Description de l'appareil




## Éléments d'affichage et de commande

Touche communication	<ul style="list-style-type: none"> <li>• communication avec la station extérieure ou interne sans manipulation (mains-libres)</li> <li>• sélection de la sonnerie porte d'entrée 2 (AS 1-63)</li> </ul>
Touche ouverture	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ouverture de la porte</li> <li>• sélection de la sonnerie porte d'entrée 1 (AS 0)</li> </ul>
Touche de réglage + $\Delta$	<ul style="list-style-type: none"> <li>• enclenchement de la sonnerie (LED rouge éteinte)</li> <li>• augmente le volume de communication (pendant la communication, 8 niveaux)</li> <li>• augmente le volume de sonnerie (hors communication, 8 niveaux)</li> </ul>
Touche de réglage - $\nabla$	<ul style="list-style-type: none"> <li>• coupure de la sonnerie (LED rouge allumée)</li> <li>• diminue le volume de communication (pendant la communication, 8 niveaux)</li> <li>• diminue le volume de sonnerie (hors communication, 8 niveaux)</li> </ul>
Touche image $\square$	<ul style="list-style-type: none"> <li>• enclenchement de l'image (automatiquement après un appel de porte)</li> <li>• commutation sur d'autres caméras (pas à pas)</li> <li>• sélection de la sonnerie appel interne</li> </ul>
Touche de fonction $\circ$	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ fonction de gestion 8.....</li> <li><input type="checkbox"/> appel interne</li> <li><input type="checkbox"/> déviation d'appel sur station programmée (déviation activée = LED verte allumée)</li> <li><input type="checkbox"/> ouverture automatique (ouverture automatique activée = LED verte allumée)</li> <li>• sélection de la sonnerie porte palière</li> </ul>
LED rouge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• système occupé (clignote)</li> <li>• coupure de sonnerie</li> <li>• mode de programmation</li> </ul>
LED verte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• appels entrants</li> <li>• communication, ouverture automatique ou déviation d'appel (actif)</li> <li>• mode de programmation</li> </ul>

## Réglages

### Activation du mode de programmation

- appuyer sur la touche fonction  pendant env. 8 sec. jusqu'à ce qu'un signal court retentisse
- Les LED rouge et verte clignotent
- le mode de programmation est activé

---

### Programmation des sonneries

- Activer le mode de programmation (voir ci-dessus)
- appuyer brièvement sur la touche communication
- les LED rouge et verte sont allumées en permanence


#### Sonnerie porte d'entrée 1 (AS 0)

- appuyer plusieurs fois sur la touche ouverture jusqu'à la sonnerie désirée


#### Sonnerie porte d'entrée 2 et plus (AS 1-63)

- appuyer plusieurs fois sur la touche communication jusqu'à la sonnerie désirée

#### Sonnerie porte palière

- appuyer plusieurs fois sur la touche de fonction  jusqu'à la sonnerie désirée

#### Sonnerie appel interne

- appuyer plusieurs fois sur la touche image  jusqu'à la sonnerie désirée

#### Indication

- après l'activation du mode de programmation, les signaux d'appel peuvent être programmés les uns après les autres

---

### Désactivation du mode de programmation

- déconnexion automatique après 8 sec. sans manipulation
- un signal retentit : les LED rouge et verte s'éteignent
- le mode de programmation est désactivé

## Programmation avec l'appareil de programmation TCSK01

Information et mode d'emploi, voir le „Manuel de programmation TCSK01“.

Fonctions		
Déviation d'appel	(touche de fonction ○)	* 90 # Ser.-Nr. # ZielSNr. #
Ouverture automatique	(touche de fonction ○)	* 91 # Ser.-Nr. #
Appel interne 1	(touche de fonction ○)	* 92 # Ser.-Nr. # IntSNr #
Fonction de gestion 8	(touche de fonction ○)	* 93 # Ser.-Nr. #
Attribution en parallèle		
Appel parallèle	activer désactiver	* 99 # Ser.-Nr. # ParSNr. # * 99 # Ser.-Nr. # 099 #

Ser.-Nr. = N° de série de la station intérieure vidéo à configurer  
ZielSNr. = N° de série de la station intérieure vidéo sur laquelle ira la déviation  
IntSNr. = N° de série de la station intérieure vidéo sur laquelle ira l'appel interne  
ParSNr = N° de série de la station intérieure vidéo qui sera attribuée en parallèle à la station intérieure à configurer

## Entretien

Les stations intérieures vidéo doivent être nettoyées avec un chiffon sec ou légèrement humide. Les salissures plus importantes avec un produit de nettoyage pour matières plastiques.

- **Eviter absolument les pénétrations d'eau !**
- **Ne pas utiliser de produits trop puissants ou pouvant rayer la surface !**

## Service

Vous trouverez des réponses dans la «foire aux questions» **FAQ** >>> de notre site Internet: [www.kochag.ch](http://www.kochag.ch).

Pour toute question supplémentaire notre service technique est à votre entière disposition.

**Tél. 044 782 6000**



René Koch AG  
Seestrasse 241  
8804 Au/Wädenswil  
044 782 6000

[info@kochag.ch](mailto:info@kochag.ch)  
[www.kochag.ch](http://www.kochag.ch)

**KO (H**

sehen hören sprechen  
voir entendre parler